



林子恆

Zih-heng Lin

飾演角色

李修國、霍拉旭、雷歐提斯、伶王、哈姆雷特



演出心得

這是我的《莎姆雷特》初體驗。

有幸能與諸位劇場前輩同台合作，又是扮演「修國」一角，那興奮與壓力的總和，不言而喻。但我願意相信自己。

這份相信來自於穩定軍心的導演與助理們，還有每位前輩的叮嚀鼓勵、同伴之間的分享支持。因為這些，所以我才能堅持下去，謝謝，謝謝，謝謝！

只可惜，仍有一份最大的感謝尚未表示，而遺憾就永遠留在了那。

曾經在排練場，在昏暗的技排燈光下，您笑笑地對我說別去英國了，留下來跟您學表演。當時的我卻只傻笑著「學校都申請好了，怎能不去……」

2007，《京戲啟示錄》典藏版於台南首演，我安靜地跟在您身後來回著，確認一切環節無誤。

2013，《莎姆雷特》吉慶版台北首演在即，但願這次您也能在我身邊，笑笑地說聲「好了」。

演出經歷

畢業於臺灣大學戲劇學系，英國艾西特大學藝術碩士，2007年演出《救國株式會社》加入屏風表演班，同年《京戲啟示錄》典藏版擔任李國修代排演員。

◎舞台劇演出：屏風表演班《救國株式會社》《京戲啟示錄》台南人劇團《行車記錄》《金龍》《海鷗》《K24》仁信合作社《黑色童話-枕頭人》《遺忘的旋律》

演出心得

親愛的老老貓～

好長時間沒和你一同出遊，一同去漁港吹吹海風、聞聞魚腥味；好久沒和你談心、聽聽你分享人生必修的功課；好一陣子沒在夢裡得知你的近況了…接到居然可以再一次在舞台上飾演當年為了巡迴內地、你特地為了帶我去見見大場面而加了些戲份的角色，導演貼心的擔心會不會因為角色小而委屈了我？！呵呵！！不～一點也不！！因為這角色對我的意義可是「疼愛」啊！！！！期待在排練場、在劇院、在每一場的演出中，我可以再次感受到我們曾經歷的美好時光～我想，這一定也是您早就編寫好的劇本吧！哈～真不愧是我崇拜的老老貓！！最後，想念你～

演出經歷

知名電視演員。

◎舞台劇演出：屏風表演班《女兒紅》《京戲啟示錄》《三人行不行》《莎姆雷特》《半里長城》《好色奇男子》、全民大劇團《瘋狂有限公司》、春禾劇團《梁祝》◎電視劇演出：《剩女保鏢》《智勝鮮師》《就想賴著你》《飯團之家》《敗犬女王》《福氣又安康》《新兵日記》《家和萬事興》《真心請按二次鈴》《麻辣鮮師》《又見橘花香》《時來運轉》《家有日本妻》《寵物老公》《阿薩布路1號》《絕代雙嬌》《風水世家》《黑道上錯身》《愛情女僕》等◎電影演出：《殭屍寶貝》《鬼旅社》《野豬啦啦隊》《天使之吻》《鬥牛》《向日葵》◎電視主持：《綜藝少女組》《電梯12樓》《美食大三通》《霹靂嬌娃》《全家出走中》



杜詩梅

A-mei, Tu

飾演角色

杜梅詩、化妝助理、貴婦丙



演出心得

「笑」不只帶給自己力量，亦能鼓舞他人，笑會傳染，所以我們應該要用更多的正面力量來面對生活，讓這社會充滿歡笑。

我是一個喜歡笑的人，這次參與《莎姆雷特》的演出，讓我被其中的氛圍感染，也能將這一份「笑」帶給觀眾。

演出經歷

畢業於華岡藝校戲劇科。2010年以《我的爸爸是流氓》榮獲第四十五屆金鐘獎「迷你劇集最佳女配角獎」

◎舞台劇演出：《西出陽關》◎電影演出：《幸福快遞》《手機裡的眼淚》◎電視劇演出：《三朵花純理髮》《天下女人心》《艋舺的女人》《愛的生存之道》《雨夜花》《原來愛·就是甜蜜》《守著你的我》《牽手》《真心請按兩次鈴》《我可能不會愛你》《愛讓我們在一起》《路邊董事長》《我的爸爸是流氓》《新兵日記》《敗犬女王》《娘家》等。

班傑

Benjamin Wang

飾演角色

傑班、兵士乙、波洛涅斯、教士



演出心得

在這個顛倒混亂的世界裡我變成了演員。我其實是一個不斷學習做自己的人；想要做自己的第一步——就是找到自己，透過各式各樣的方法，無論是漂浮，靈修，氣功等。沒想到當我找到自己的那一刻，抬頭一看發現身邊的人都在迷失自己的狀態。哈哈，這個時候我就明白為什麼「人最大的敵人是自己」。

如同我是從外國來的，一句中文都不會，只要沒有了敵人，我學會語言、了解文化、上台演出，每一項學習都再再激發我的潛力。我，真是幸運找到自己，不然就沒機會與這麼優秀的團體合作，一起扮演一個顛倒混亂的世界來娛樂大家。

這次《莎姆雷特》的演出也就是在突顯人迷失自己是多麼可笑的一件事情。哈哈，我想……笑到肚子痛的那一位，明白我要說什麼。Anyway, you enjoy the show!

演出經歷

畢業於美國麻州大學波士頓分校政治系。

◎舞台劇演出：屏風表演班《百合戀》台灣戲劇表演家《守歲》◎電影演出：《雜物特勤組》《月老》◎電視劇演出：《痞子英雄》《終極三國》《愛似百匯》◎電視主持：《享樂@東風》《流言追追追》《世界第一等》◎音樂作品：《終極三國》《宇宙無敵超韌性男朋友》

劉曉憶

Patty Liu

飾演角色

劉憶曉、化妝助理、貴婦丙





張韶君 Ida Chang 飾演角色 張君韶、貴婦丁、伶后、獻花女子

演出心得

不久前，我第一次走進屏風，印象最深刻的有兩件事。其一是，排練場裡，每支燈都寫著「屏風」二字，在那裏靜靜照耀著。其二是，要從大廳走進辦公室，有兩條路：穿越排練場，或是穿越掛滿屏風歷年演出海報的走廊。排練場是當下，走廊是歷史，而台前的演員和台後的行政人員，就這樣在排練場、辦公室和走廊間來回穿梭著。

《莎姆雷特》讓我狂笑，也讓我體會李修國對〈風屏劇團〉的執著與內心膠著。創造和經營一個表演藝術團體是何其不容易，每當風屏劇團團員奮起練劍，終場仍荒腔走板，投影卻又打出「We Shall Return!」時，總讓我同時感到哭笑不得，卻又有一種很奇怪的，激動莫名。

演出經歷

畢業於臺灣大學戲劇學系。

◎舞台劇演出：音樂時代劇場《東區卡門》《渭水春風》流浪者舞蹈劇場《一窩蜂》李若菱與流浪舞蹈劇場《小熊+一窩蜂》太平盛世劇社《佐拉的獨奏會》天作之合音樂劇場《我有一個戀愛-程伯仁演唱會》

林詠傑 Johnny Lin 飾演角色 林傑詠、兵士丙、幽靈甲、伶人丙

演出心得

生活中總有壓力無法紓解，或是內心感到痛苦之時，請開懷大笑！大笑被視為一種強身健體的靈丹妙藥，可以凝聚眾人的力量，也能促進人際關係，所以笑是很重要地。

就在今天，當各位欣賞《莎姆雷特》的時候，請用力的笑，把所有生活、感情上的壓力通通釋放出來，拋開一切，當個快快樂樂的人吧！

演出經歷

現就讀南強工商表演藝術科二年級，參加台北市英語話劇比賽榮獲冠軍，代表南強工商參加全國生命教育系劇競賽榮獲亞軍。

◎舞台劇演出：屏風表演班《西出陽關》



林伯濤 Bo-Yun Lin 飾演角色 林濤伯、兵士丁、幽靈乙、伶人乙

演出心得

第一次參與舞台劇演出，原以為對於剛學會演電視劇的我來說，接觸舞台劇應該不困難，萬萬沒想到，卻是兩個完全不同的世界。我很努力去適應和學習，前輩們也不吝給予指點，每個步驟、反應與邏輯都是前輩們提供方向，而後必須靠自己摸索，過程雖說十分辛苦，但我想這也就是成就每位前輩的必經之路吧！

演出經歷

現就讀南強工商表演藝術科，曾參與亞洲青年戲劇聯演。

◎舞台劇演出：《擁抱刺蝟》《戰文》《風水世家》



李家安 Spriggans Lee 飾演角色 李安家、朝士

演出心得

苦笑、哭笑、開懷大笑……各有不同的力量，前輩與我分享，被責備的人依然能笑著面對，這種人就是「活得開心」；笑的力量是會擴散的，猶如一個派對中，由於一個人的笑聲而讓大家都感染開心的氛圍。

《莎姆雷特》擁有許多的笑點，若演出之時耳邊能傳來觀眾朋友們的笑聲，對我來說，將會是很大的成就感。

演出經歷

現就讀南強工商表演藝術科。

◎舞台劇演出：紙風車劇團《唐吉軈德冒險之旅-銀河天馬》



周家正 Jia-jheng Zhou 飾演角色 周正家、兵士戊

演出心得

《莎姆雷特》很棒，我喜歡劇情的安排鋪陳，這不是一般人能完成的劇本。國修老師把莎士比亞的四大悲劇《哈姆雷特》改編成一齣喜劇；我們演的是一個劇團所遇到的困境和問題，然而觀眾們卻覺得它是一齣好笑的鬧劇，我想～這就是老師厲害的地方。

演出經歷

現就讀南強工商電影電視科三年級。

◎舞台劇演出：第四人稱《聽見夏天的風》



藝術家設計群



監製 | 王月

在屏風工作27年。

畢業於藝術學院(現台北藝術大學)第二屆戲劇系，主修表演。現為財團法人屏風文教基金會董事長及屏風表演班負責人暨劇目監製。1986年與先生李國修共同創立屏風表演班。27年來，參與製作屏風四十齣叫好叫座的舞台劇作。

◎舞台編導：《變種玫瑰》《從此以後，她們不再去那家coffee shop》《未曾相識》◎文字作品：《月亮上的女人》《月的出走》《月光光》《119父母》◎電影演出：《戀愛恐慌症》《走出五月》等，並以《女湯》入圍第三十六屆金馬獎最佳女配角◎電視演出：《流星花園 I、II》《美樂加油》等◎電台廣播主持：《王月咖啡館》《生活大師》等◎電視主持：《生活智慧王》《封面人物》《女人真精彩》等。

製作人 | 江智慧

在屏風工作18年。

實踐設計管理學院服裝設計學系，現為屏風執行長兼任行政部經理。擁有優異的組織與執行能力，藝術行政管理經驗豐富，近十餘年時間參與屏風，於劇目演出任執行製作、專案經理、製作人等演出執行工作。作品：《西出陽關》《半里長城》《百合戀》《婚外信行為》《救國株式會社》《三人行不行》等，並推動「屏風小戲大作」環島巡演計畫、策劃執行李國修暨屏風表演班「駐校藝術家」、「屏風駐點計畫」等，成果斐然。



與屏風合作14年。

台灣藝術大學應用媒體藝術研究所藝術碩士，曾任台灣電視公司美術指導。現任游藝空間設計公司美術總監，三立電視台特約美術指導，國立台灣藝術大學戲劇系兼任講師。擔任過5次電影金馬獎頒獎典禮舞台設計，4次電視金鐘獎頒獎典禮舞台設計，3次音樂金曲獎頒獎典禮舞台設計。並以第34屆金馬獎典禮舞台設計作品，榮獲美國國際廣播電視美術協會(BDA)舞台佈景設計銅獎。2009年獲選入圍WSD(Word Stage Design)世界舞台設計展。

◎舞台劇作品：2010臺北國際花博定目劇《百合戀》◎屏風表演班《京戲啟示錄》《王國密碼》《婚外信行為》《徵婚啟事》《合法犯罪》《六義幫》《半里長城》《女兒紅》《莎姆雷特》《昨夜星辰》《好色奇男子》《西出陽關》《三人行不行 III—OH!三岔口》《我妹妹》《北極之光》《三人行不行》◎綠光劇團《人間條件 2-她與她生命中的男人們》《人間條件3-台北上午零時》《人間條件4-一樣的月光》《台灣文學劇場首部曲-清明時節》《世界劇場-外遇，遇見羊》《人間條件5-男性本是漂泊心情》《台灣文學劇場2-單身溫度》果陀劇場《再見女郎》◎神色舞形舞團《原因只是原因的一部份》大風劇團《美好人生》金枝演社《大國民進行曲》《浮浪貢開花3華麗版》。

舞台設計 | 曾蘇銘



音樂設計 | 韓賢光



以演員身分參與1991年《蟬》，與屏風合作累積7年。

曾參與80年代創作搖滾樂團「幻眼合唱團」及「RAY Band 雷樂隊」，擅長詞曲創作、編曲、唱片製作，擔任多場演唱會、音樂節目音樂總監及選秀節目、音樂獎項之評審委員。

◎發行專輯：【薛岳&幻眼合唱團】搖滾舞台、天梯、RAY Party【韓賢光個人專輯】感恩的歌◎唱片製作：曾製作薛岳、優客李林、秀蘭瑪雅、林志炫、南方二重唱、范曉萱、于冠華、中堅份子、阿桑、潘安邦等多位歌手專輯。◎演唱會總監/樂手：1990薛岳【灼熱的生命】、1995王力宏【不可能錯過你】、1996【民歌二十年】演唱會、1999李玟【2000年MTV夏日音樂高峰會】、2001蔡依琳【2001 Show your love】、2002【民歌的故事】系列演唱會、2003潘安邦【好時光】演唱會、2006優客李林15週年演唱會、2008林志炫Tour Concert、2008游鴻明/彭佳慧一呼喚演演唱會、2009羅時豐/李翊君國台辦演唱會、2010薛岳20週年紀念演唱會、2011楊培安One take公視音樂會、2012民歌傳奇【那些年、我們一起聽的歌】、2013【大學城】青春迴響曲演唱會◎舞台劇配樂：屏風表演班《莎姆雷特》《徵婚啟事》◎戲劇演出：屏風表演班《蟬》電視劇《愛的麵包魂》電影《西門町》◎配樂作品：民視《濃情巧克力》及多支廣播廣告配樂。

服裝設計 | 靳萍萍



與屏風合作21年。

北卡羅萊納大學藝術碩士，現任國立台北藝術大學劇場設計學系主任/專任教授。

◎近期重要設計作品：屏風表演班《京戲啟示錄》、《西出陽關》《三岔口》《婚外信行為》《民國78年備忘錄》《莎姆雷特》果陀劇場《動物園》再見女郎《我是油彩的化身》《17年之癢》《我愛紅娘》《針鋒對決》《開錯門中門》《巴黎花街》《公寓春光》《淡水小鎮》第五版《ART》《我的大老婆》《莫札特謀殺案》《城市之光》表演工作坊《西遊記》《回頭是彼岸》《這一夜，誰來說相聲》《暗戀桃花源》《那一夜，我們說相聲》《又一夜，他們說相聲》綠光劇團《求證PROOF》《手牽手紀念日》《人鼠之間》台北藝術大學《營造大師》《PREPARADISE SORRY NOW》《無間賦格》《費加洛婚禮》《櫻桃園》《兔子先生等等我》《X小姐》《吶喊·寶娥》《時光之劫Kalpa》《05161973·辛波斯卡》《亨利四世》等一百六十多部設計作品。◎影視設計作品：電影《黃色的故事》。◎其他經歷：世界舞台設計展(World Stage Design)，2013邀展/英國卡地夫、布拉格國際劇場藝術節(OASTAT) 國家館邀展/捷克布拉格，2011年參展設計作品《吶喊·寶娥 I》、2007年參展作品《淡水小鎮》；世界戲劇院校聯盟舞台美術邀展(GAT Stage Art Exhibition)/中國上海2012年參展作品《櫻桃園》、《吶喊·寶娥 II》、《時光之劫》、2011年參展作品《無間賦格》；2009世界舞台設計展(WSD)參展作品《費加洛婚禮》。

與屏風合作累積7年。

臺灣獨立製作的先驅者之一，臺灣客家新音樂的推手。曾獲金曲獎11次提名，4次得獎，號稱金曲歌王，金曲製作人，首屆客家MV大賽首獎得主，是一名音樂家、動漫畫師、網頁設計師、剪接師。

音樂設計 | 劉劭希



◎編曲作品：瓊瑤連續劇、歌手高聖美、李明依、范曉萱、優客李林 ◎發行專輯：2001《嘻哈客》、2002《野放客》、2003《八方來客》、2004《21世紀併發症候群》、2005《果果台客》、2008《唬客船長》、2010《穿梭時空六千里》◎唱片製作：1996鄭鈞《第三隻眼》◎音樂總監：1994五星點將演唱會、1995童安格七夕情人演唱會◎節目製作/主持：2003《放客新生代》、2003《流行怪客秀》、2007《哈克音樂瘋》。

與屏風合作11年。

台灣大學戲劇研究所(設計及技術理論組)碩士，現為台灣戲曲學院劇場藝術學系兼任講師。

◎燈光設計作品：屏風表演班《半里長城》《女兒紅》《京戲啟示錄》《徵婚啟事》金枝演社《黃金海賊王》鄭宗龍《在路上》台北首督芭蕾舞團《四色風景》《玩芭蕾3》《囧》優人神鼓《花蕊渡河》《手中田》、《中華民國建國一百年跨年慶典》許芳宜《隨身》全民大劇團《瘋狂偶像劇》賴翠霜《家·溫℃》鄭宗龍《一個藍色的地方》。

燈光設計 | 沈柏宏



攝影記錄 | 柯曉東



與屏風合作17年。

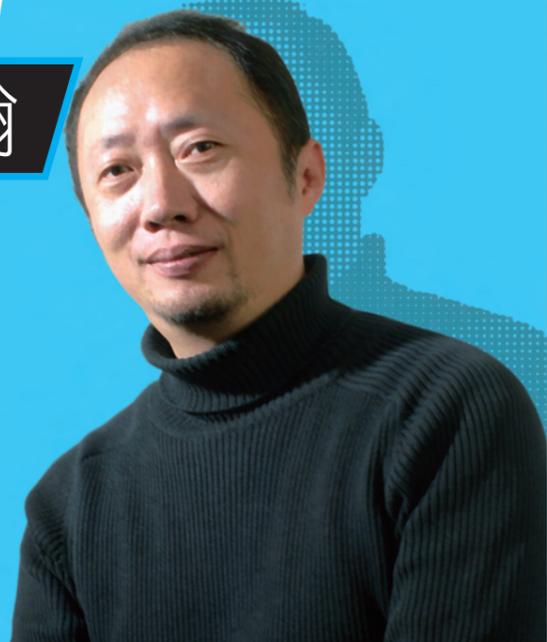
1985年至1989年於天下雜誌擔任攝影記者，期間榮獲亞洲最佳雜誌攝影獎。1989~1993任職張老師月刊副總編輯。2011年曾以8個月期間遊歷中國偏遠鄉鎮14省。現為會形攝影工廠負責人。22年來為屏風動人的演出，留下剎那的永恆。

◎舞台劇攝影作品：屏風表演班《西出陽關》《女兒紅》《王國密碼》《婚外信行為》《徵婚啟事》《合法犯罪》《半里長城》《莎姆雷特》《京戲啟示錄》《我妹妹》《三人行不行 V—空城狀態》《也無風也無雨》等。

與屏風合作18年。

就讀北京大學品牌傳播博士班，擔任北士設計創意總監、臺灣師範大學設計研究所助理教授。與公司旗下設計師，其平面設計總能吸引大眾目光。

平面設計 | 唐聖瀚



◎舞台劇平面設計作品：屏風表演班《西出陽關》《女兒紅》《王國密碼》《婚外信行為》《徵婚啟事》《合法犯罪》《六義幫》《屏風第五次演劇祭2001》《半里長城》《莎姆雷特》《京戲啟示錄》《屏風第四次演劇祭'99》《我妹妹》《三人行不行V-空城狀態》《也無風也無雨》《三人行不行IV-長期玩命》等 ◎出版作品：《品牌形象》《影畫啟示錄》等。

與屏風合作22年。

從事國內各表演團體舞台技術工程指導已有多年經驗，擅長挑戰各式舞台技術問題，與屏風合作無間，為李國修所推崇「台灣第一舞監」。

舞台監督 | 李忠俊



◎舞台劇作品：屏風表演班《六義幫》《半里長城》《莎姆雷特》《京戲啟示錄》《西出陽關》《三人行不行III-OH!三岔口》《徵婚啟事》《太平天國》《救國株式會社》等。

與屏風合作10年。

畢業於文化大學戲劇系影劇組。從事劇場技術工作，曾執行「艾薇塔」台灣巡演、「SNOW SHOW」台灣巡演、2007年「CATS」台灣巡演、2009年「CATS」大陸巡演。

舞台監督 | 王麗芬



◎舞台監督作品：屏風表演班《半里長城》《女兒紅》《京戲啟示錄》《婚外信行為》《瘋狂年代》《三人行不行》音樂時代劇場《東區卡門》《渭水春風》《隔壁親家》《四月望雨》果陀劇場《再見女郎》《回家》唐美雲歌仔戲團《大願千秋》漢唐樂府《殷商王后》北京、《豔歌行》唐山、許亞芬歌子戲劇團《良臣遇竈神》大風劇團《美好的人生》《金蕉歲月》廣藝劇場《美麗的錯誤》流浪舞蹈劇場《一窩蜂》O劇團《再見，茉莉，花》師大表藝所《山海經傳》。

行政人員



執行長室 | 王宣琳

專案統籌
畢業於臺灣藝術大學戲劇學系，2010年正式加入屏風，現為「屏風小戲大作」計畫專案統籌。



執行長室 | 莊莉晴

專案執行
畢業於臺灣藝術大學舞蹈學系，2011年正式加入屏風，現為「藝饗巴士」計畫專案執行。



行政部 製作課 | 關愛

課長
臺灣藝術大學戲劇學系。2008年正式加入屏風，擔任多部屏風劇目助理導演、執行製作，現為行政部製作課課長。



行政部 製作課 | 黃致凱

演藝組導演
畢業於臺灣大學戲劇研究所，2002年師承李國修，學習劇場編導，並已在屏風發表若干作品。



行政部 行政課 | 黃慧娟

副課長
畢業於文化大學戲劇系，曾擔任多部屏風劇目執行製作之工作。現為行政部行政課副課長。



行政部 行政課 | 謝忻彧

行政組
畢業於政治大學會計系，曾任2012花蓮藝術節專案執行。現為製作助理。



行銷部 宣傳課 | 張琬愉

課長
畢業於臺灣藝術大學戲劇與劇場應用學系，2011年正式加入屏風，現為行銷部統籌暨會員服務。



行銷部 行銷課
行銷組 | 丁夢筠

畢業於臺灣藝術大學戲劇學系，2011年正式加入屏風，現為屏風小將招募培訓計畫執行。



行銷部 行銷課
行銷組 | 吳宜珊

畢業於銘傳大學數位媒體設計學系，擅長數位繪圖，2011年正式加入屏風，現為行銷部相關文宣視覺設計執行。



行銷部 行銷課
行銷組 | 施文凡

畢業於元智大學資訊傳播學系，2013年正式加入屏風，現為行銷部專案執行。



行銷部 行銷課
票務組 | 李佳諭

目前就讀於國立臺灣師範大學表演藝術研究所行銷產業組，2013年因《三人行不行》新光專案表現優異，正式加入屏風。現為行銷部專職票務。



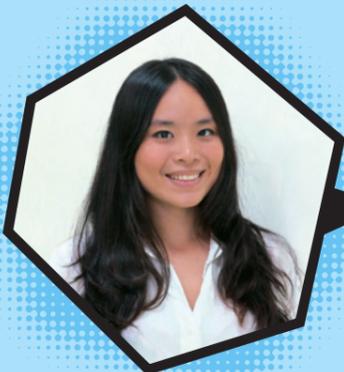
財務部 財務課
課長 | 曾慧娟

畢業於復興高工綜合商業科，具備專業財務會計經驗。2007年正式加入屏風。



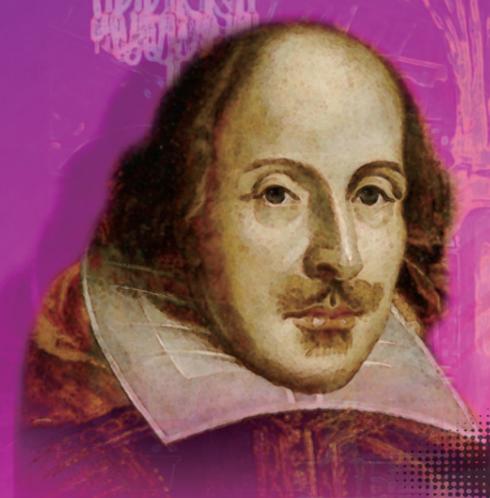
財務部 財務課
副課長 | 李慧慧

畢業於中國技術學院國貿科，票務經驗豐富。2007年正式加入屏風。



技術部 技術課
技術組 | 林貞佑

畢業於國立臺灣大學戲劇學系，於2013年《三人行不行》新光專案擔任專職舞監，表現亮眼。現為屏風技術部重點培育人才。



威廉·莎士比亞



李國修

VS

英國，埃文河畔某小鎮	出生地	台灣，台北中華路鐵道旁違建
1564年4月23日~1616年4月23日 享年52歲	年份	1955年12月31日~2013年7月2日 享年58歲
金牛座	星座	摩羯座
劇團經營者、演員、導演、劇作家	職業身份	劇團經營者、演員、導演、劇作家
宮內大臣劇團/環球劇場	劇團名稱	屏風表演班
26年	劇場年資	40年
37部劇本、3部詩集	個人劇作	27部劇本
歷史劇、喜劇、悲劇、傳奇劇、十四行詩	作品類型	實驗劇、時事劇、改編小說、喜劇 情境喜劇、悲喜劇
《哈姆雷特》《仲夏夜之夢》《暴風雨》 《羅密歐與茱麗葉》《馬克白》等	代表作	《西出陽關》《京戲啟示錄》《女兒紅》《莎姆雷特》 《北極之光》《婚外信行為》《三人行不行》系列等
To be or not to be, that is a question.	經典名句	人，一輩子做好一件事情就功德圓滿了。
英國文學史上最傑出的戲劇家	藝術地位	當代華人劇壇最具代表性的國民藝術家
妻子安妮·哈瑟維 女兒蘇珊娜、雙胞胎兒子哈姆內特和朱迪思	美滿家庭	妻子王月 兒子李思源、女兒李慧凭
無紀錄	子弟兵	在編、導、演與藝術行政 教學不遺餘力，桃李滿天下。